



CHAPITRE 32

Loi modifiant la Loi du ministère des finances

[Sanctionnée le 31 janvier 1957]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. La Loi du ministère des finances (Statuts refondus, 1941, chapitre 71) est modifiée en y insérant, après l'article 74a, édicté par l'article 3 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 44, le suivant:

Taux
d'intérêt.

"74b. Lorsque le gouvernement effectue un emprunt en vertu d'une disposition législative qui limite le taux de l'intérêt payable sur cet emprunt, le lieutenant-gouverneur en conseil peut, nonobstant une telle disposition législative, déterminer à l'égard de cet emprunt un taux d'intérêt excédant cette limite, s'il le juge nécessaire en raison des conditions du marché financier."

2. L'article 4 de la loi 1-2 Elizabeth II, chapitre 44, est abrogé.

Entrée en
vigueur.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 32

An Act to amend the Department of Finance Act

[Assented to, the 31st of January, 1957]

HER MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The Department of Finance Act (Revised Statutes, 1941, chapter 71) is amended by inserting therein, after section 74a, enacted by section 3 of the act 1-2 Elizabeth II, chapter 44, the following:

R.S.,
c. 71,
s. 74b,
added.

"74b. Whenever the Government contracts a loan under a legislative provision which limits the rate of interest payable on such loan, the Lieutenant-Governor in Council, notwithstanding such legislative provision, may determine with respect to such loan a rate of interest exceeding such limit, if he deems it necessary by reason of financial market conditions."

Rate of
interest.

2. Section 4 of the act 1-2 Elizabeth II, chapter 44, is repealed.

1952-53,
c. 44, s. 4,
repealed.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Coming
into force.